

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE ЛПС категория II
Cat. II PPE

[1] Производител	[2] Изделие	[3] Хармонизиран стандарт, на чиято основа се декларира съответствието	[4] СЕ Сертификат за изследване на типа по°	[5] Сертифициращ орган
Бултекс 99 ЕООД бул. Васил Априлов 31, гр. Пловдив, България	HV Софтшел яке, Стил No. NOBEL PRO 2.0 04200279 – оранж 04100354 - жълт	EN ISO 20471:2013+A1:2016 За ниво на защита Class 2; EN ISO 13688:2013+A1:2021	0598/PPE/24/5208 Issue 1	SGS Fimko Ltd. Notified body 0598
Bulteks 99 LTD. 31 Vasil Aprilov Blvd. Plovdiv, Bulgaria	HV Softshell Jacket, Style No. NOBEL PRO 2.0 04200279 – orange 04100354 - yellow	EN ISO 20471:2013+A1:2016 for performance Class 2; EN ISO 13688:2013+A1:2021	0598/PPE/24/5208 Issue 1	SGS Fimko Ltd. Notified body 0598



[6] **Деляна Атанасова - прокурис**
Подписано за и от името на:
(подпис и печат на законния представител)

[7]

Място и дата: Пловдив, България, 14.11.2024

BG - ЕС Декларация за съответствие. Тази декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя: [1]. С настоящата производителят декларира, че следните лични предпазни средства; [2], съответстват на приложимите съществени изисквания за безопасност и опазване на здравето на Регламент (ЕС) 2016/425 на Съвета и на стандартите; [3], и са идентични с личните предпазни средства, свързани с Модул В Сертификат за изследване на типа №: [4]. Сертифицирано от: [5]. Подписано за и от името на: [6]. Място и дата: [7].

BS - Izjava EU o uskladenosti. Izjava o uskladenosti izdaje se pod isključivom odgovornosti proizvođača: [1]. Proizvođač izjavljuje da je sljedeća lična zaštitna oprema: [2], u skladu s primjenjivim važnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 Vijeća i normama: [3], i da odgovara LZO povezanom s certifikatom br.: [4] ispitivanja vrste modul B. Certifikuje: [5]. Potpisuje se za i u ime: [6]. Mjesto i datum: [7].

CS - EU Prohlášení o shodě. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: [1]. Tímto výrobce prohlašuje, že následující osobní ochranný prostředek: [2], splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost aplikovatelné z přílohy II - nařízení (EU) 2016/425 a norem: [3], a je totožný s OOP uvedeném v Modulu B - Certifikát přezkoušení typu číslo: [4]. Certifikováno: [5]. Podepsáno jménem a na účet: [6]. Místo a datum: [7].

DA - EU-overensstemmelseserklæring. Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til eneansvaret af producenten [1]. Producenten erklærer hermed, at følgende personlige værnemiddel [2] overholder de gældende væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i Rådets forordning (EU) 2016/425 og standarderne [3] og er identisk med det personlige værnemiddel, der er relateret til typeafprøvningsattest efter modul B nr.: [4]. Certificeret af: [5]. Underskrevet for og på vegne af: [6]. Sted og dato: [7].

DE - EU-Konformitätserklärung. Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers [1] ausgestellt. Der Hersteller erklärt hiermit, dass die folgende persönliche Schutzausrüstung [2] den geltenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen des Anhangs II der Verordnung (EU) 2016/425 und den Normen [3] entspricht und mit der PSA in Bezug auf Formular B - Nummer der Baumusterprüfbescheinigung [4] übereinstimmt. Zertifiziert von: [5]. Unterzeichnet für und im Namen von [6], Ort und Datum: [7].

EL - Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: [1]. Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το ακόλουθο μέσο ατομικής προστασίας: [2], συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Συμβουλίου και με τα πρότυπα: [3], και είναι πανομοιότυπο με το ΜΑΠ που αναφέρεται στην Ενότητα Β του Πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ αριθ: [4]. Πιστοποίηση από: [5]. Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: [6]. Τόπος και ημερομηνία: [7].

BULTEX 99 LTD.



31 Vasil Aprilov Blvd.
4002 Plovdiv, Bulgaria



Tel. +359 32 909 700,
Fax: +359 32 909 709



office@bultex99.com
sales@stenso.net



www.bultex99.com
www.stenso.net

EN - EU Declaration of Conformity. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: [1]. The manufacturer hereby declares that the following personal protective equipment; [2], complies with the applicable essential health and safety requirements of Council Regulation (EU) 2016/425 and with the standards; [3], and is identical to the PPE related to Module B Type examination certificate no: [4]. Certified by: [5]. Signed for and on behalf of: [6]. Place and date: [7].

ES - Declaración UE de Conformidad. Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: [1]. Por la presente, el fabricante declara que el equipo de protección individual siguiente: [2] cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables establecidos en el Anexo II del Reglamento (UE) 2016/425 y con las normas: [3], y es idéntico al EPI relativo al Módulo B - Certificado de examen de tipo número: [4]. Certificado por: [5]. Firmado en nombre y por cuenta de: [6]. Lugar y fecha: [7].

FR - Déclaration de conformité UE. La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule et unique responsabilité du fabricant: [1]. Par la présente, le fabricant déclare que l'équipement de protection individuelle (EPI) suivant: [2], est conforme aux conditions requises essentielles de santé et de sécurité applicables de l'annexe II – Règlement (UE) 2016/425 et aux normes: [3], et est identique à l'EPI relatif au Module B - Certificat d'examen du Type numéro [4]. Certifié par: [5]. Signature au nom de et pour le compte de: [6]. Lieu et date: [7].

HR - Izjava EU-a o sukladnosti. Izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornosti proizvođača: [1]. Proizvođač izjavljuje da je sljedeća osobna zaštitna oprema: [2], u skladu s primjenjivim važnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 Vijeća i normama: [3] i da odgovora OZO-u koji se odnosi na certifikat br.: [4] ispitivanja vrste modul B. Certificira: [5]. Potpisuje se za i u ime: [6]. Mjesto i datum: [7].

HU - EU-megfelelősségi Nyilatkozat. Ez a megfelelősségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségvállalásával került kiállításra: [1]. A gyártó kijelenti, hogy az alábbi egyéni védőeszköz; [2], megfelel az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/425 rendeletében meghatározott alkalmazandó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek és a szabványoknak; [3], és azonos az alább számú típusvizsgálati tanúsítvány (B. Modul) által tanúsított egyéni védőeszközzel (PPE): [4]. Igazolást kiállította: [5]. Cégszerű aláírás: [6]. Kelt (hely és dátum): [7].

IT - Dichiarazione di Conformità UE. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: [1]. Con la presente il fabbricante dichiara che il seguente dispositivo di protezione individuale: [2], è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili dell'allegato II – Regolamento (UE) 2016/425 e alle norme: [3], ed è identico al DPI relativo al Modulo B - Certificato di esame del Tipo numero: [4]. Certificato da: [5]. Firmato a nome e per conto di: [6]. Luogo e data: [7].

МК - Декларация за съобразност на ЕУ. Оваа декларация за съобразност се издава под единствена отговорност на производителот: [1]. Производителот со ова изјавува дека следната лична заштитна опрема; [2], е во согласност со важечките основни здравствени и безбедносни барања од Регулативата на Советот (ЕУ) 2016/425 и со стандардите; [3], и е идентична со ЛЗО поврзана со сертификатот за испитување на типот на модул B бр.: [4]. Сертифицирано од: [5]. Потпишано за и во име на: [6]. Место и датум: [7].

NL - EU verklaring van overeenstemming. Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant: [1]. Hierbij verklaart de fabrikant dat het volgende persoonlijke beschermingsmiddel: [2], voldoet aan de toepasselijke essentiële veiligheids- en gezondheidseisen van verordening van de raad (EU) 2016/425 en aan de normen: [3], en identiek is aan de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) met betrekking tot module B typeonderzoekscertificaat nr: [4]. Gecertificeerd door: [5]. Ondertekend voor en namens: [6]. Plaats en datum: [7].

PL - Deklaracja zgodności UE. Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta: [1]. Producent niniejszym oświadcza, że następujące środki ochrony indywidualnej [2] są zgodne z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymaganiami w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu Rady (UE) 2016/425 oraz z normami [3] i są identyczne ze ŚOI dotyczącymi certyfikatu badania typu modułu B nr: [4]. Poświadczono przez: [5]. Podpisano w imieniu: [6]. Miejsce i data: [7].

PT - Declaração UE de Conformidade. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: [1]. O fabricante declara que o seguinte equipamento de proteção individual; [2], cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis do Regulamento do Conselho (UE) 2016/425 e as normas; [3], e é idêntico ao EPI relacionado com o certificado de exame de tipo do Módulo B n.º: [4]. Certificado por: [5]. Assinado por e em nome de: [6]. Local e data: [7].

RO - Declarație de conformitate UE Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului: [1]. Producătorul declară prin prezenta că următorul echipament individual de protecție [2] respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță aplicabile, potrivit Regulamentului (UE) 2016/425 al Consiliului și standardelor; [3] și este identic cu EIP asociat cu certificatul de examinare de tip modul B nr.: [4]. Certificat de: [5]. Semnat pentru și în numele: [6]. Locul și data: [7].

SK - EÚ vyhlásenie o zhode. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: [1]. Výrobca týmto vyhlasuje, že nasledujúci osobný ochranný prostriedok [2] spĺňa základné platné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v Nariadení Rady (EÚ) 2016/425 a v normách [3] a je totožný s OOP podľa osvedčenia o typovej skúške k modulu B č.: [4]. Potvrdil: [5]. Podpísané v mene: [6]. Miesto a dátum: [7].

SL - Izjava EU o skladnosti. Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca: [1]. Proizvajalec izjavlja, da je naslednja osebna zaščitna oprema: [2] v skladu z veljavnimi bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe Sveta (EU) 2016/425 in s standardi; [3] in je identična osebni zaščitni opremi v zvezi s certifikatom o pregledu tipa modula B št.: [4]. Certificiral: [5]. Podpisal za in v njegovem imenu: [6]. Kraj in datum: [7].

SQ - Deklarata e përputhshmërisë e BE-së. Kjo deklaratë përputhshmërie lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit: [1]. Prodhuesi deklaron se pajisja e mëposhtme e mbrojtjes personale; [2], është në përputhje me kërkesat e zbatueshme thelbësore të shëndetit dhe sigurisë të Rregullores së Këshillit (BE) 2016/425 dhe me standardet; [3], dhe është identike me PMP-në që lidhet me certifikatën nr.: [4] të ekzaminimit të tipit të Modulit B. Vërtetuar nga: [5]. Nënshkruar për dhe në emër të: [6]. Vendi dhe data: [7].

SR - Izjava EU o usklađenosti. Izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornosti proizvođača: [1]. Proizvođač izjavljuje da je sledeća lična zaštitna oprema: [2], u skladu sa primenjivim važnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 Veća i standardima: [3], i da odgovara LZO povezanom sa certifikatom br.: [4] ispitivanja vrste modul B. Sertifikovao: [5]. Potpisuje se za i u ime: [6]. Mesto i datum: [7].

TR - AB Uygunluk Beyanı. Bu uygunluk beyanı, yalnızca imalatçının sorumluluğu altında düzenlenmiştir: [1]. İmalatçı, burada, aşağıdaki kişisel koruyucu ekipmanın; [2] 2016/425 no'lu Konsey (AB) Düzenlemesi'nin geçerli temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine ve standartlara uygun olduğunu; [3] ve Modül B Tipi inceleme belgesi no: [4] ile ilişkili KKE ile aynı olduğunu beyan etmektedir. Onaylayan: [5]. Şunun adına imzalanmıştır: [6]. Yer ve tarih: [7].